

Germany-Bonn: Construction work
OJ S 245/2019 19/12/2019
Contract award notice
Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesrepublik Deutschland, vertreten durch das Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat, vertreten durch das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung
Postal address: Deichmanns Aue 31-37
Town: Bonn
NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt
Postal code: 53179
Country: Germany
Contact person: Vergabereferat A 4.2 - Herr Ley
E-mail: vergabe-bonn@bbr.bund.de
Telephone: +49 228-4010
Fax: +49 228-4011223
Internet address(es):
Main address: <http://www.bbr.bund.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Deutsche Botschaft Islamabad – Neubau und Sanierung, Generalunternehmerleistungen
Reference number: 1934/18

II.1.2. Main CPV code

45000000 Construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Generalunternehmerleistungen – Rohbau, Ausbau, Landschaftsbau, Rückbauarbeiten und Entsorgung, Baustelleneinrichtung.
Siehe III.2.4 „Beschreibung der Beschaffung“.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 6 543 298,21 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45110000 Building demolition and wrecking work and earthmoving work, 45400000 Building completion work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: 00 Other or Not Specified

Main site or place of performance: Deutsche Botschaft Islamabad Diplomatic Enclave, Ramna 5 Islamabad 44000 Pakistan

II.2.4. Description of the procurement

Art und Umfang der Leistung:

- Baustelleneinrichtung:
- Baustellenzufahrten,
- 1 050 m Bauzaun geschlossen,
- Baustromversorgung als Notstromdiesel mit Baustromhauptverteiler 250 KVA,
- 100 Stück Beleuchtung,
- 21 Stück Büro- u. Sanitärcontainer,
- 1 150 m² Baustraße u. Aufstellflächen,
- Betonmischwerk mit Notstromdiesel,
- Frisch- u. Abwassertanks,
- Baustrom u. Bauwasser,
- mehrfaches Umsetzen innerhalb Bauzeit von 2 Jahren,
- Freimachen für Baufeld und Baustelleneinrichtung:
- 5 400 m² Grasnarbe abschieben,
- 2 700 m² Pflanzflächen,
- 170 Stück Bäume fällen,
- 400 m² Gräben ziehen,
- 750 m Leitungen rückbauen,
- Abbrucharbeiten Gebäude 13 500 m³, befestigte Außenflächen: 4 700 m²,
- Schadstoffsanierung und Entsorgung schadstoffhaltiger Baustoffe:
- 800 m² Asbestzement: Dächer inkl. Dachkonstruktion,
- 150 m Wasserrohre asbesthaltig,
- 3 200 m² künstliche Mineralfaser (KMF): Brandschutz- u. Trittschalldämmung,
- 1 350 m² PCB-haltige Dachaufbauten u. -konstruktion,
- 1 700 m² schwermetallhaltige Anstriche,
- 600 Stück Leuchtstoffröhren quecksilberhaltig,
- 2 400 m² Gerüstbauarbeiten,
- Stahlbetonarbeiten, u. a. Errichtung Kellergeschoss für Kanzleineubau, Bodenplatten für Modulbauten, Erdbebenertüchtigung Residenz, Errichtung Pool:
- 1 200 m³ Beton,
- 280 t Betonstahl,
- Betonsanierung,
- Mauerwerksarbeiten, u. a. Erneuerung, Umbau, Ergänzungen und Reparaturen von Bestandsmauerwerk: 750 m², Klinker,

- Abdichtungsarbeiten: 2 600 m2 Bodenplatten, teilw. im Bestand nach WTA, Vertikalabdichtung,
- 1 100 m2 Putzarbeiten innen: Decken u. Wände,
- 1 400 m2 Trockenbauarbeiten: Decken u. Wände,
- Innenausbauarbeiten: u. a. Erneuerung Bäder und WC-Räume, Innentüren,
- Straßen- und Wegebau:
- 5 500 m2 Straßen und Wege aus Naturstein- und Betonpflaster,
- 650 m2 Tennisplatz: Teppichvlies mit 160 lfd. m Ballfangzaun,
- Garten- und Landschaftsbau:
- 7 500 m3 Bodenarbeiten,
- 54 lfd. m Pergolen aus Stahl,
- 370 m2 Carports aus Stahl,
- 220 m3 Stützmauern aus Beton und Klinkern in Höhen bis 4,60 m,
- 12 St. Treppenanlagen aus Betonblockstufen,
- 8 500 m2 Rasenflächen,
- 115 St. Baumpflanzungen als Hochstamm,
- 1 770 m2 Pflanzflächen (Sträucher, Stauden),
- 1 300 m Fundamente/terder,
- 400 m Grundleitungsverlegung.

Bestandteile der gesamten Baumaßnahme auf der Liegenschaft der Deutschen Botschaft:

- Neubau der Kanzlei in Modulbauweise auf massivem Kellerkasten,
- Erweiterung der bestehenden Visastelle in Modulbauweise,
- Errichtung eines Technikgebäudes in Modulbauweise,
- Errichtung eines behindertengerechten WCs in Modulbauweise,
- Sanierung und Erdbebenertüchtigung der Residenz,
- Errichtung eines Wasserbeckens/Pool,
- Errichtung eines Garagengebäudes,
- Errichtung eines WCs in Dienstwohnungen,
- Erneuerung der technischen Infrastruktur auf der Liegenschaft,
- Sanierung und Teilerneuerung der Außenanlagen,
- Abbruch der Bestandskanzlei,

Die Maßnahmen finden bei laufendem Botschaftsbetrieb und in Abschnitten statt.

Grundstücksfläche 21 390 m2

Gartenfläche 9 630 m2

Befestigte Flächen 5 433 m2

Bruttogeschossfläche (BGF) Kanzlei: 2 617 m2

Bruttogeschossfläche (BGF) Visastellenerweiterung 480 m2 Bruttogeschossfläche (BGF)

Technikgebäude 140 m2

Bruttogeschossfläche (BGF) Garagengebäude 152 m2

Bruttogeschossfläche (BGF) Residenz 1 920 m2

Bruttogeschossfläche (BGF) Kanzlei – Bestand 2 621 m2

Zusatzinformationen: Unterbringungen auf dem Botschaftsgelände werden nicht zur Verfügung gestellt.

Es ist vorgesehen, den Bietern in der Angebotsphase die Besichtigung der Liegenschaft der deutschen Botschaft Islamabad zu ermöglichen.

Zur Sicherheitslage in Pakistan wird auf die Internetseite des Auswärtigen Amtes verwiesen:

<http://www.auswaertiges-amt.de/DE/Laenderinformationen>

Ausschreibungs- und Vertragssprache:

Deutsch

(Eine englische Übersetzung der Vergabeunterlagen wird informativ beigelegt.)

Vertragsgrundlage:

Deutsche Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB)

(Eine englische Ausfertigung der VOB wird mit den Vergabeunterlagen zur Verfügung gestellt.).

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Projektabwicklungskonzept (2.1 Konzept zur Materialbeschaffung, 2.2 Projektorganisation und -struktur des Bieters) / Weighting: 15

Quality criterion - Name: einzusetzendes Personal (3.1 Qualifikation, 3.2 Berufserfahrung, 3.3 Sprachkompetenz, 3.4 Aufgabenverständnis, Kommunikationskompetenz) / Weighting: 25

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 218-497952](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1934/18

Title:

Deutsche Botschaft Islamabad – Neubau und Sanierung, Generalunternehmerleistungen

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1.

Date of conclusion of the contract

16/12/2019

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 6

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 6

Number of tenders received by electronic means: 6

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Quavi Engineers Privat Limited

Town: Islamabad

NUTS code: 00 Other or Not Specified

Country: Pakistan

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 6 543 298,21 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Bundeskartellamt – Vergabekammern des Bundes

Postal address: Villemombler Str. 76

Town: Bonn

Postal code: 53123

Country: Germany

Telephone: +49 228-94990

Fax: +49 228-9499163

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gemäß § 160 Absatz 3 GWB müssen Verstöße gegen Vergabevorschriften unverzüglich nachdem sie erkannt wurden, spätestens innerhalb von 10 Kalendertagen, bei dem Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung Vergabereferat A 4.2 Deichmanns Aue 31-37, 53179 Bonn gerügt werden.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aus diesem Bekanntmachungstext erkennbar sind, müssen innerhalb der Frist zur Angebotsabgabe bzw. bei Teilnahmewettbewerben der Bewerbungsfrist gerügt werden.

Hilft das Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung der Rüge nicht ab, kann innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Bundesamtes für Bauwesen und Raumordnung, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, ein Antrag auf Nachprüfung beim Bundeskartellamt unter der o. g. Anschrift gestellt werden.

VI.5.

Date of dispatch of this notice

17/12/2019